

<u>INHALT</u>	<u>SEITE</u>	
Mitarbeiter dieses Heftes	7	
Vorwort	9	
Peter Robert FRANKE: Über die Vermittlung fremder Sprachen in der Antike	13	
INTERKULTURELLES LERNEN AM BEISPIEL DES FRANKOPHONEN AFRIKA	23	
Renate NESTVOGEL	Einheimische und westliche Bildungsformen in Schwarz- afrika	25
Maguěyě KASSE	Neue Wege einer afrikani- schen Germanistik. Inter- disziplinäre Ansätze	65
Hans HUG	Plädoyer für eine "afrozentri- sche" Germanistik. Bilanz und Perspektiven der Saarbrücker Programme für afrikanische Deutschlehrer	83
Manfred SCHRÖDER	Yao lernt Deutsch	95
INTERKULTURELLES LERNEN AM BEISPIEL VON KOREA	109	
Ulrich HANN	Bildungssozialisation aus interkultureller Sicht. Zum Lehr- und Lernverhalten in Südkorea	111
Kyungsuk KIM	Konkrete Probleme für korea- nische Studenten beim Erwerb der deutschen Sprache und Lö- sungsversuche	159
Ulrich HANN	"Deutsche Sprache" - Beschrei- bung eines koreanischen Deutsch- lehrbuches am Beispiel einer Unterrichtseinheit	195
Dietrich EGGERS	Ausländerstudium im interkul- turellen Kontext	225
Dagmar REUKEN	Studienproblem Sprechangst. Möglichkeiten für eine Gegen- steuerung im Sprachunterricht	229

<u>INHALT</u>	<u>SEITE</u>
BILDUNGSZIEL ZWEISPRACHIGKEIT? ZUR ERZIEHUNG AUSLÄNDISCHER KINDER IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	
Elmar WINTERS-OHLE	Bildungsziel Zweisprachigkeit? - Zur Erziehung ausländischer Kinder in der Bundesrepublik Deutschland 247
Christos MOSCHOS	Zweisprachige Klassen - erzieherisch gleichstark 257
Theodoros RADISOGLU	Einige Vorschläge zur Förderung der Zweisprachigkeit griechischer Schüler in der Bundesrepublik Deutschland 261
Jochen REHBEIN	Zur Zweisprachigkeit türkischer Schüler. Ein Bericht über Untersuchungen der sprachlichen Handlungsfähigkeit türkischer Schüler im ehemaligen Krefelder Grundschulenmodell 265
Giovanni ROVERE	Bildungsziel Zweisprachigkeit und Migrantenkinder in der Schweiz 281
Fritz WITTEK	Muttersprachlicher Unterricht oder Erziehung zur Zweisprachigkeit 289
Kenan YILMAZ	Ausländische Eltern. Muttersprache als Elternrecht 303
Ulrike ZIMMERMANN	Bilinguale-bikulturelle Erziehung in den Vereinigten Staaten 311
Peter GRAF, Barry McLAUGHLIN	Minderheiten in der Schule oder die Frage des Lernens in zwei Sprachen 319
Theodoros RADISOGLU	Zweisprachige Bildung griechischer Kinder. Zusammenfassung einer empirischen soziolinguistischen Untersuchung an Erlanger Schulen 351
Joachim FRENZEL	Elementardeutsch. Materialien zum Zweitschifterwerb für Lerner aus arabischen Ländern 391
Heinrich SCHLEMMER	Fehleranalyse beim Erst- und Zweitsprachenerwerb 439

<u>INHALT</u>		<u>SEITE</u>
FORUM DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE		459
Dietrich EGGERS	Forum Deutsch als Fremdsprache. Einleitung	461
Josef GERIGHAUSEN	Themen-Texte-Tätigkeiten. Eine didaktische Trias für den Mittelstufenunterricht. Dargestellt am Beispiel Deutsch Aktiv 3	465
Werner BÖNZLI	Themen	485
Gabriele NEUF-MÜNDEL	Wege. Ein studienvorbereitendes Lehrwerk für die Mittelstufe	489
ANHANG		
Referenten		500
Teilnehmer an der Jahrestagung		503